

## LESSON 17

### CAROL TELLS BOB THE GOOD NEWS

*Carol phones Bob to tell him the cookies are selling very well and that she needs another 1,000 by the morning. Bob isn't sure he can make the cookies so quickly, but Carol insists.*

キャロルはボブに電話をし、クッキーがとてもよく売れているので朝までにあと1000個必要なことを伝えました。ボブはそんなにすぐにクッキーを作れるか定かではありませんでしたが、キャロルは強く要求しました。

*Carol:* Bob, your wife's cookies are **selling like hotcakes!**

*Bob:* How many did you sell, Carol?

*Carol:* We've **sold out**. I need more **right away!** Bring me another 1,000 by tomorrow at 9 a.m.

*Bob:* That's a **tall order**, Carol.

*Carol:* Don't **blow it**, Bob! Susan's Scrumptious Cookies could really **take off**.

*Bob:* I know, but I'm not sure we have enough time to bake all those cookies.

*Carol:* Bake all night if you have to. **Burn the midnight oil!**

If you work hard now, you'll be **sitting pretty** in a few years.

*Bob:* **Rest assured** that I'll **do my best** to **deliver the goods**.

*Carol:* Okay, now let's stop the **chitchat**. You've got work to do!



### IDIOMS – LESSON 17

**(to) blow it** – to spoil an opportunity

チャンスを逃がす、台無しにする

EXAMPLE: The actress got nervous and forgot all of her lines. She really **blew it!**

**(to) burn the midnight oil** – to stay up late studying or working

夜中まで働く (勉強する)

EXAMPLE: Ted **burned the midnight oil** studying for his chemistry test.

**chitchat** – casual conversation; gossip

雑談、世間話

EXAMPLE: Greg told Mary to stop the **chitchat** and get back to work.

メモ: Chitchat は動詞にもなります。Amber and Ted were **chitchatting** all night long.

**(to) deliver the goods** – to meet expectations; to do what's required

期待に沿う、約束を果たす

EXAMPLE: Peter thought Bob wasn't **delivering the goods**, so he fired him.

SYNONYM: to cut the mustard. Example: If you can't **cut the mustard** here, you'll have to find a new job.

**(to) do one's best** – to try as hard as possible

ベストを尽くす、全力を尽くす

EXAMPLE: Although Ted **did his best**, he still failed his chemistry test.

SYNONYMS: to do one's damndest; to give it one's all

**rest assured** – be sure

[確実なので] 安心する

EXAMPLE: **Rest assured** that the police will find the thieves.

**right away** – immediately

今すぐに、直ちに

EXAMPLE: When Meg realized her house was on fire, she called the fire department **right away**.

**(to) sell like hotcakes** – to sell fast; to be a popular item

どんどん売れる、よく売れる、飛ぶように売れる

EXAMPLE: Those new Fubu blue jeans are **selling like hotcakes**. All the girls love them.

**(to be) sitting pretty** – in a good position (often financially)

楽になる、満足な立場になる (たいてい財政的に)

EXAMPLE: After Chad won the lottery, he was really **sitting pretty**.

**sold out** – completely sold

売切れ、完売

EXAMPLE: Dawn was really disappointed when she found out that the Britney Spears concert was **sold out**.

**(to) take off** – to become popular; to grow suddenly

よく売れだす、人気が出る

EXAMPLE 1: Julia Roberts' career **took off** with the film *Pretty Woman*.

EXAMPLE 2: Sales at stores always **take off** around the holidays.

メモ: Take off は他にもいくつかの意味があります。

1. ~を取り去る、持ち去る、(人)を連れ去る、~を取り除く、  
(衣類・靴など)を脱ぐ

Please **take off** your shoes before coming inside our apartment. We just vacuumed this morning.

2. 去る、離れる、出発する。We're **taking off** now. See you later!

3. (一定の金額、一部分など)を差し引く、控除する。

The waiter forgot to bring us drinks, so he **took \$10 off** the bill.

**tall order** – a task or goal that is difficult to achieve

困難な仕事、難しい注文、無理な注文

EXAMPLE: It'll be a **tall order** to find a new governor as popular as the current one.

## 🗒 PRACTICE THE IDIOMS

Choose the most appropriate reply to the following statements:

- 1) "Bob, your cookies are delicious. They're selling like hotcakes."

*Bob's reply:*

- a) "I'm not surprised. My family has always loved them."  
b) "What? I thought people would buy more."  
c) "Yes, they are best when served hot."

- 2) "Bob, I know you can get me 1,000 cookies by morning. Don't blow it!"

*Bob's reply:*

- a) "I never blow on the cookies. I let them cool down by themselves."  
b) "Don't worry. I'll be sure to get you the cookies by 9 a.m."  
c) "Thanks. I'll take my time then."

- 3) "Bob, I've got some great news for you. All of your chocolate chip cookies have sold out!"

*Bob's reply:*

- a) "Great, I'd better make more."  
b) "I guess people don't like them."  
c) "How many are left?"

- 4) "Ted, if you and Amber don't stop the chitchat, you'll never finish your homework."

*Ted's reply:*

- a) "Okay, we'll stay up all night talking."  
b) "Okay, we'll stop talking and start hitting the books."  
c) "Yes, Amber is helping a lot with my homework."

- 5) "Ted, ask Amber to come over right away to help bake cookies."

*Ted's reply:*

- a) "Okay. I'll tell her to come over next Saturday."
- b) "Okay. I'll tell her to come over immediately."
- c) "Okay. I'll ask her to go away."

- 6) "Bob, if you work hard now, you'll be sitting pretty in a couple of years."

*Bob's reply:*

- a) "Thank you. I am looking forward to feeling pretty."
- b) "I don't enjoy sitting for long periods of time."
- c) "Great. I'd love to be able to stop working and start relaxing more."

- 7) "Nicole, getting elected to the United States Senate is a very tall order."

*Nicole's reply:*

- a) "I know, but I love a good challenge."
- b) "I agree. It should be very easy."
- c) "I know. I've already put in my order."

- 8) "Bob, I suggest you burn the midnight oil and make 1,000 cookies tonight."

*Bob's reply:*

- a) "Okay. I'll go to sleep at midnight and wake up at 10 a.m."
- b) "Yes, we'll need quite a bit of oil for the cookies."
- c) "Okay. I'll work all night and finish up by morning."

ANSWERS TO LESSON 17, p. 166